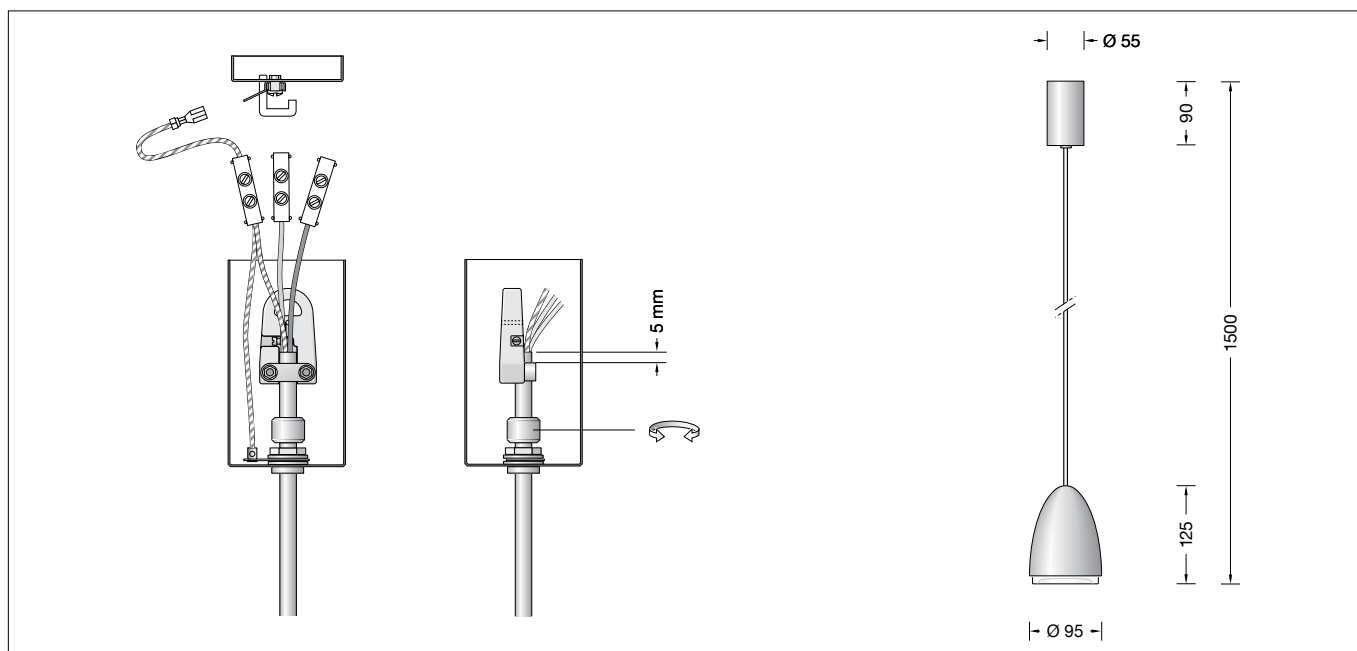


BEGA**56 538.1**

Luminaria de suspensión para la aplicación en interiores
 Apparecchio a sospensione per l'impiego in ambienti interni
 Pendelarmatuur voor toepassingen binnenshuis



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de suspensión · luminaria de interior con cristal transparente parcialmente mateado y reflector para luz dirigida, para crear una intensidad luminica horizontal uniforme. Carcasa de la luminaria y florón de metal.

Descripción del producto

Carcasa de la luminaria de aluminio de inyección y florón de metal, acabado blanco
 Cristal transparente parcialmente mateado, con rosca
 Reflector de aluminio puro anodizado
 Cable de suspensión · cable con cubierta transparente
 $3 \times 0,75^{\square}$
 Longitud total de la luminaria aprox. 1500 mm
 Clemas de conexión y clema de puesta a tierra 2,5[□]
 Fuente de alimentación LED
 100-240 V ~ 50/60 Hz
 Clase de protección I
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
 Peso: 1,0 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética F

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Apparecchio a sospensione · apparecchio per interni con vetro trasparente con parziale satinatura e riflettore per luce direzionata per creare un'illuminazione orizzontale uniforme. Armatura e rosone a soffitto in metallo.

Descrizione del prodotto

Armatura in pressofusione di alluminio e rosone a soffitto in metallo, superficie bianco
 Vetro trasparente con parziale satinatura, con filettatura
 Riflettore in alluminio puro anodizzato
 Sospensione a fune · cavo con guaina trasparente
 $3 \times 0,75^{\square}$
 Lunghezza complessiva dell'apparecchio ca. 1500 mm
 Morsetti e morsetto conduttore di protezione 2,5[□]
 Alimentatore LED
 100-240 V ~ 50/60 Hz
 Classe di isolamento I
 – Marchio di controllo
 – Simbolo di conformità
 Peso: 1,0 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica F

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Pendelarmatuur · binnenarmatur met deels gematteerd kristalglas en reflector voor gericht licht, voor het creëren van een gelijkmatige horizontale verlichtingssterkte. Armatuurhuis en plafondcup van metaal.

Productbeschrijving

Armatuurhuis van drukgegoten aluminium en metalen plafondcup, oppervlak wit
 Kristalglas, deels gematteerd, met schroefdraad
 Reflector van geanodiseerd aluminium
 Snoerpendel · kabel transparant
 $3 \times 0,75^{\square}$
 Totale lengte van de armaturen ca. 1500 mm
 Aansluitklemmen en aardklem 2,5[□]
 LED-netdeel
 100-240 V ~ 50/60 Hz
 Veiligheidsklasse I
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
 Gewicht: 1,0 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse F

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	3,2 W
Potencia de conexión de la luminaria	4,8 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

56 538.1 K3

Denominación del módulo	LED-0648/930
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	390 lm
Flujo luminoso de la luminaria	178 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	37,1 lm/W

56 538.1 K4

Denominación del módulo	LED-0648/940
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	400 lm
Flujo luminoso de la luminaria	182 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	37,9 lm/W

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad! Durante el montaje o cambio, evite tocar la superficie de salida de la luz del LED directamente con las manos.

Introducir el cable de alimentación por la placa de montaje. Fijar la placa de montaje en el techo con material de fijación apropiado.

Deslizar el florón hacia abajo por el cable y enganchar el suspensor de la luminaria en el gancho de techo.

Establecer la conexión de puesta a tierra con la placa de montaje (conector) y la conexión de puesta a tierra, así como la conexión eléctrica en las clemas.

Empujar el florón firmemente contra el techo para que quede centrado por la placa de montaje.

Con la tuerca moleteada en la parte inferior del florón se puede ajustar el efecto de apriete para diferentes diámetros de cable.

Acortar el cable de suspensión

Quitar las clemas. Soltar la conexión de puesta a tierra (conector).

Soltar los tornillos de la abrazadera.

Acortar el cable a la longitud deseada y separar aprox. 8 cm. Tenga en cuenta estos 8 cm en la longitud total deseada.

Acortar el conductor marrón y azul a 60 mm.

Introducir el cable en la abrazadera y fijarlo de manera que la cubierta sobrepase la abrazadera aprox. 5 mm.

Volver a conectar los extremos del cable a las clemas.

Establecer la conexión de puesta a tierra (conector) y restablecer la conexión eléctrica en las clemas.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Lampada

Potenza modulo	3,2 W
Potenza apparecchio	4,8 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

56 538.1 K3

Denominazione modulo	LED-0648/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	390 lm
Flusso luminoso apparecchi	178 lm
Efficienza luminosa apparecchi	37,1 lm/W

56 538.1 K4

Denominazione modulo	LED-0648/940
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	400 lm
Flusso luminoso apparecchi	182 lm
Efficienza luminosa apparecchi	37,9 lm/W

Montaggio

I LED sono componenti elettronici pregiati!

Evitare di toccare direttamente la superficie d'emissione della luce LED con le mani durante il montaggio o la sostituzione.

Far passare il cavo di allacciamento alla rete attraverso la piastra di montaggio. Fissare la piastra di montaggio al soffitto attraverso il materiale di fissaggio idoneo.

Spostare il rosone a soffitto al cavo verso il basso e appendere il supporto al gancio del soffitto.

Effettuare il collegamento fra il conduttore di protezione e la piastra di montaggio (raccordo a innesto), stabilire il collegamento con il conduttore di protezione ed eseguire l'allacciamento elettrico ai morsetti.

Spingere a fondo il rosone a soffitto sul soffitto in modo da centrarlo rispetto alla piastra di montaggio.

Con il dado zigrinato nella parte inferiore del rosone è possibile regolare il fissaggio per diversi diametri di cavo.

Accorciare il cavo a sospensione

Rimuovere i morsetti. Staccare il collegamento con il conduttore di protezione (raccordo a innesto).

Allentare le viti della fascetta fermacavo.

Accorciare il cavo portandolo alla lunghezza desiderata e lasciare ca. 8 cm. Tenere in considerazione questi 8 cm sulla lunghezza totale desiderata.

Accorciare il cavo marrone e quello blu portandoli a 60 mm.

Inserire il cavo nella fascetta fermacavo e fissarlo in modo tale che la guaina sporga di ca. 5 mm rispetto alla fascetta stessa.

Collegare nuovamente le estremità del cavo ai morsetti.

Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione (raccordo a innesto) e ripristinare l'allacciamento elettrico ai morsetti.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.

Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.

Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	3,2 W
Armatuur-aansluitvermogen	4,8 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

56 538.1 K3

Modulebenaming	LED-0648/930
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	390 lm
Armaturen-lichtstroom	178 lm
Armatuurrendement	37,1 lm/W

56 538.1 K4

Modulebenaming	LED-0648/940
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	400 lm
Armaturen-lichtstroom	182 lm
Armatuurrendement	37,9 lm/W

Montage

LEDs zijn hoogwaardige elektronische onderdelen! Vermijd tijdens de montage of het vervangen een directe aanraking van de LED-lichtopening met de handen.

Steek de voedingskabel door de montageplaat. Bevestig de montageplaat met geschikt bevestigingsmateriaal aan het plafond. Schuif de plafondcup aan de kabel naar beneden en hang de armatuurophanging in de plafondhaak.

Breng de aarddraadverbinding met de montageplaat (steekverbinding) en

aarddraadaansluiting tot stand en voer de elektrische aansluiting op de klemmen uit.

Schuif de plafondcup tot tegen het plafond, zodat deze door de montageplaat wordt gecentreerd.

Met de kartelmoer in het onderste deel van de plafondcup kan de klemwerking voor verschillende kabeldiameters worden ingesteld.

Verkorten van de snoerpendel

Klemmen verwijderen. Maak de aarddraadverbinding los (steekverbinding).

Draai de schroeven van de kabelklem los.

Kort de kabel tot de gewenste lengte in een strip hem ca. 8 cm. Houd rekening met deze 8 cm bij de gewenste totale lengte.

Kort de bruine en blauwe draad tot 60 mm in.

Leg de kabel in de kabelklem en bevestig hem zodanig, dat de mantel ca. 5 mm uit de kabelklem uitsteekt.

Sluit de kabeleinden weer op de klemmen aan.

Breng de aarddraadverbinding (steekverbinding) tot stand en voer de elektrische aansluiting op de klemmen weer uit.

Limpieza · Conservación

Limpiar la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente. La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la instalación eléctrica.

Desenroscar el cristal con el reflector de la carcasa de la luminaria.

Retirar el muelle de retención para el reflector.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Fijar el reflector al cristal mediante el muelle de retención.

Enroscar el cristal con el reflector en la carcasa de la luminaria.

Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente lo sporco dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla.

Svitare il vetro con riflettore dall'armatura.

Rimuovere le molle di ritenuta per il riflettore.

Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.

Fissare il riflettore sul vetro mediante le molle di fermo.

Avvitare il vetro con riflettore nell'armatura.

Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur. BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij.

Schroef het glas met de reflector uit het armatuurhuis.

Vervijder de bevestigingsveer voor de reflector.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Bevestig de reflector met klemveren op het glas.

Schroef het glas met de reflector in het armatuurhuis.

Een defect glas moet worden vervangen.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	11 002 802 10M 1RG
Fuente de alimentación LED	DEV-0211/350
Módulo LED 3000 K	LED-0648/930
Módulo LED 4000 K	LED-0648/940
Reflector	76 001 074

Ricambi

Vetro di ricambio	11 002 802 10M 1RG
Alimentatore LED	DEV-0211/350
Modulo LED 3000 K	LED-0648/930
Modulo LED 4000 K	LED-0648/940
Riflettore	76 001 074

Accessoires

Reserveglas	11 002 802 10M 1RG
LED-netdeel	DEV-0211/350
LED-module 3000 K	LED-0648/930
LED-module 4000 K	LED-0648/940
Reflector	76 001 074